

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Die Klage

Schönhuth, Ottmar Friedrich Heinrich

Tübingen, 1839

I. Aventure von der Klage

[urn:nbn:de:bsz:31-164028](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-164028)

I. Auenture von der Klage.

Sie hebt sich ein märe.
daz ist vil redebäre.
vnt ovch vil goot ze sagene.
niwan daz ez zeklagene.
den luten allen so gezimt.
swer ez zeinem mal vernimt.
der mooz ez iämerliche chlagen.
vnt immer iamer da von sagen.
Het ich no die sinne.
daz siz gar ze minne.
heten die ez erfunden.
ez ist von alten stonden.
for die warheit her gesaget.
ob ez iemen misschaget.
der sol iz lazen ane haz.
vnt hore die rede foerbaz.

Dizze vil alte märe.
het ein schribäre.
wilen an ein booch geschriben.
Latine desn ist ez niht beliben.

ez enfi och da von noch bechant.
 wie die von Borgonden lant.
 mit freude in ir geziten.
 in manigen landen witen.
 ze grozem prise waren chomen.
 als ir vil diche habt vernomen.
 daz si vil eren mochten walten.
 heten si z sit behalten.
 Iu ist nach sage wohl bekant.
 Borgonden hiez ir lant.
 davon si herren hiezen.
 die in diu erbe liezen.
 die sol ich iu nennen.
 daz ir si muget erchennen.
 als vns daz buoch gesaget hat.
 Ein konic hiez Danhrat.
 sin wip hiez froy Wote.
 an hercen vnt an muote.
 was si togenthaft genvoc.
 diu da chrone bi im trvoc.
 dri sone bi im gewan.
 vnt ein tochter wolgetan.
 diu was Chriemhilt genant.
 ir name witen ist erchant.

Diu nam sifer einen man.
 da von sich pruen began.
 vil maniges guten rechen not.
 vnt daz er selbe den tot.

gewan von ander lute vbermoot. 49
 also noch vil maniger troot.
 der goten luten traaget haz.
 er'n waiz selbe vmbre waz.
 Des entet Sivrit idoch niht.
 diz märe im grozer togende gicht.
 daz er diemotich wäre.
 ant alles valsches läre.
 man het in liep daz was reht.
 er wäre ritter oder knecht.
 armen unt richen.
 den chund er sich gelichen.
 er was ovch ein vil storch man.
 chvene vnt vil wolgetan.
 er hete grozer togende hort.
 sit wart der helt ermort.
 niwan dorch haz vnt dorch nit.
 Als vns ist gesaget sit.
 vnt ist uns von den bochen chunt.
 sin vater der hiez Sigemont.
 vnt saz da ze Sanden.
 der chvnee von Niderlanden.
 sin moter diu hiez Sigelint.
 er was ir einigez kint.

Sit nam si einen helt ionch.
 des vater der hiez Botelunch.
 der kunec von Hynenrichen.
 mit dem si herlichen.

do si verlos den wigant.
 wand er het wol elliv lant.
 mit siner chraft vercheret.
 davon was geseret.
 beidiv ir herce vnt och ir mvot.
 ez dohte si vil selten gvot.
 swaz iemen frevden chunde pfflegen.
 sit het is alles sich bewegen.

Swie diche daz geschähe.
 daz Chriemhilt vor ir sähe.
 zwelf chuneger vnder chrone stan.
 die ir waren vndertan.
 daz was ir allez hie ein wint.
 si het daz Sigemundes kint.
 mit sine dienste braht darzoo.
 daz si spate vnt sero.
 gedaht an Sigelinde.
 wie si mit ir chinde.
 lebt in grozer winne.
 Jane chunde ir beider konne.
 den willen nie erwenden.
 sine hete mit ir henden.
 ob sie mohte sin ein man.
 ir schaden als ich verstan.
 errochen maniche stonde.
 geschehn ez niht enchunde.
 wande sie hete frowen lip.
 Ez trooch daz iamerhafte wip.

den willen in ir mote.
daz enchom den niht ze gvote.
von den si den schaden nam.
wand ez ir rechen gezam.
Des enfol si niemen schelten.
solt er des entgelten.
der rehter triwen chunde pflegen.
der hete schiere sich bewegen.
daz er mit rehten dingen.
mühte niht vol bringen.
deheimen triwe steten mvot.
triwe diu ist dar zvo gvot.
si machet wert des mannes lip.
vnt eret ovch also schonis wip.
daz ir zohet noch ir mvot.
nach schanden nimmer niht getvot.

Als ovch Chriemhilde geschach.
der von schulden nie sprach.
vallschiv wort dehein man.
swer dizze märe gemerchen chan.
der seit vnschuldech wol ir lip.
wan daz daz edel werde wip.
täte nach ir triwe.
ir rache in grozer riwe.
Iv ist daz diche e' wol gesaget.
wie Ezele het betagt.
vil forsten lobeliche.
heim in sinis riche.

durch Chriemhilde bete.
 daz der chynic gerne tet.
 er schof in groze wirtschafft.
 wand er durch der helede chraft.
 bezeigen wolde sinen pris.
 Do was div frowe also wis.
 daz si mit listen so anvie.
 daz si der niht beliben lie.
 die si z'ir hochgecite gerne sach.
 den da vil leide sit geschach.
 do si chomen in daz lant.
 Ezele der wigant.
 erbot in willigen mvot.
 so wol gelobten helt gvot.
 man bi einander nie bevant.
 als v3 Borgonden lant.
 hat geforet Gvnther.
 Danchwart vnt Gifelher.
 Hagen vnt Gernot.
 daz Chriemhilde golt rot.
 si beten ze Nine lazen.
 div wile si verwazen.
 daz sis ie gewinnen chonde.
 ich wän si ir alten sonde.
 entgolten vnt niht mere.
Ezele der chynec here.
 mit zohnten gein den forsten gie.
 do er si minneklich eyfsie.

mit freuden in sine riche.
 sinen dienst frivntliche.
 er den helden do gehiez.
 den in leiften niht enliez.
 Chriemhild die edel konigin.
 daz muozet got geschlaget sin.
 daz si die helde ie geschach.
 davon leide do geschach.
 vil maniger muoter chinde.
 daz Ezelen gesinde.
 sich freut ir chunfte sere.
 si wanden daz ir ere.
 nu hohe wære enstande.
 die sieder in den landen.
 vil harte kâmerlich gelach.
 in was ir urteiles tac.
 chomen nu ze nahen.
 di si vil gerne sahen.
 vnt si ir dieneſt byten an.
 vil manic wâtlicher man.
 daz was idoch ein michel not.
 daz die von in gelagen tot.

Swaz in gedient hâte.
 der iz vil gerne tâte.
 Ezzel der chunic riche.
 vnt dem si pilliche.
 ir dieneſt solden bringen.
 nu muose in risselingen.

von einen alten scolden. **D**az er sin
 ez hete wider ir holden. **E**z was
 erworben also sere. **H**agen der
 Hagen der vbermet here. **D**az
 daz siz lazen niht enchunde.
 sine muose bi der stunde. **R**echen
 rechen allez daz ir was. **D**avon
 davor vil wene der genas. **D**ie
 die da wasen mohten tragen. **E**
 e' daz Hagene wart erlagen. **D**a
 da sturben wol drizzzech tusent man.
 do sich rechen began. **C**hriemhilt
 Chriemhilt nach ir sinne. **D**er
 der tot het ir minne. **D**ie
 die da sterben solden. **S**ie
 sie wolden oder enwolden. **S**ine
 sine mohten noch enchunden. **W**
 Wand ez het in den stunden. **D**
 den sich so verre genomen. **D**
 der rat der da was bechomen. **V**
 von Chriemhilde munde. **D**az
 daz si sich zu der stunde. **C**
 chunden scheiden niht her dan.
 davon do Ezele gewan. **D**ie
 die aller grozisten not. **D**
 die ein funce ane tot. **I**
 ie gewan an sine libe. **D**az
 daz chom von sine wibe.

Daz hiez man alles schriben. 273
vnt waz ir von den liben.
wrde da gescheiden.
vnt wie begunde leiden.
in daz leben allen.
ia mosen si der gallen.
ir hercen do gevolgen.
Si wrden sere erbolgen.
den chonen Rinvranchen.
als ob in sin solde danche.
Ezele der vil märe.
ob ez sin wille wäre.
do waz iz dem konige leit.
ez was in allen bereit.
uf einen väichlichen tac.
Swie schone ir der wirt pflac.
daz enchunde niht veruahan.
die in da sazzen nahen.
vnt frivntliche bi in giengen.
vnt e' minneklich enpfiengen.
die mosen mit in liget tot.
daz was ein iamer vor aller not.

Vor wnder sol manz immer sagen.
daz so vil helede wart erlagen.
von eines wibes zorne.
die rechen vzerchorne.

die e' waren vil wärlich.
 die der herre Dietrich.
 geforet het in daz lant.
 vnt och meister Hildebrant.
 der belagen sehs hundert da.
 swie herliche si anderswa.
 in volches stormen herten.
 sich diche wol erwerten.
 Da verlos der forste Blodelin.
 der frivnde vnt der mage sin.
 wol driu tosent siner man.
 er vieng ez boslichen an.
 dorch eines wibes lere.
 sin lip vnt och sin ere.
 in den triven wart verlorn.
 die er ze frowen het erhorn.
 der dient er nach hulden.
 daz er von den schulden.
 alrerste mrose wesen pfant.
 wan die von Borgonden lant.
 sich werten also sere.
 daz mans in iach fver ere.

Der herzoge Herman.

Ein forste vzer Polan.
 vnt Sigehar von Blachen.
 vil willechliche rachen.
 der frowen Chriemhilde leit.
 zwei tosent ritter gemeit.

si brachten zuo der wirtschafft. 327
 die von der edelen geste chraft.
 alle wrden verswant.
 Dar het durch Chriechischio lant.
 bracht v3 Tverchye.
 Walber der vrie.
 zwelf hundert siner man.
 die mosen alle da bestan.
 Swaz ir von chriechen dar was chomen.
 vnde swaz die heten da genomen.
 des Chriemhilde goldes.
 vnt Ezeln soldes.
 den dienten si vil schwinde.
 von ir vil maniges chinde.
 wart sit geweinet sere.
 si wanden werben ere.
 do wrben leider si den tot.
 wan die vil schedelichio not.
 het den siche an in genomen.
 Die vf gnade waren chomen.
 Ezele dem richen.
 die dienten angefliehen.
 als man vns hat gesaget siber.
 der chom nie deheiner vvider.
Der wil ich io nennen dri.
 daz ellio lant des waren vrie.
 daz iemen choner drinne wäre.
 danne Trnsrit der märe.

vnt Hawart vnt Trinch.
 den waren chomen iriv dinch.
 wol vor zweinzech iaren.
 daz sie vertriben waren.
 vnt mit in manec chone man.
 sie heten also vil getan.
 wider des riches hulden.
 daz si in den starchen schulden.
 beliben vnz an ir ende.
 Die heten mit gebnder hende.
 Ezele vil wol braht derzvo.
 daz si nv spate vnt frov.
 taten swaz er wolde.
 do man rechen solde.
 der frowen vnt des koniges leit.
 des waren si willich vnt bereit.
 Ich sage iv als ihz han vernomen.
 von wannen si dar waren chomen.
 Trnsfrit der degn vz erchant.
 der het gervomet Dvrigen lant.
 da er e' Lantgrave hiez.
 do in der cheiser da verstiez.
 Hawart der helt starche.
 was voget in Tenemarche.
 do was ein marche in Tenelant.
 davon Trinc was grave genant.
 Si heten dar besondert.
 driv vnt drizzech hundert.

in daz Ezelen lant. 383
 der wart von Volkens hant.
 sit also maniger erlagen.
 daz manz ze wnder wol mac sagen.
 Doch slooc der helt märe.
 der sphähe Bideläre.
 Irnride den richen.
 in sturme herlichen.

Wf der siegen vor dem Palas.
 da diu not geschehn was.
 slooc Hagen Tringen.
 der was in dem gedingen.
 daz niemen choner solte leben.
 doch het im vollen lon gegeben.
 den er da wolde slahen tot.
 Hagene der sit in der not.
 bestont vnz hin zem lesten.
 bi den werten gesten.
 Hawarten den slooc Danchwart.
 des ellen selten was gespart.
 in deheiner slahte not.
 mich wndert des daz in der tot.
 ie getorste bestan.
 wand er hete da getan.
 daz man ez sagete ze märe.
 ob ez zwelfen wäre.
 also chvnnin geschehn.
 daz manf for wnder mvese iehn.

Von swannen si dar waren chomen. 411
 oder swa man si hete genomen.
 mit botscheften in den landen.
 zer Burgonden handen.
 waren si alle geborn.
 Des lirtes wart so vil verlorn.
 von der Gernotes hand.
 daz man durch drizzech chunige lant.
 gevriesch wol die märe.
 welch sin ellen wære.

Der sloog och Rodegere.
 den maregraven here.
 da si in stürme waren.
 do sah man so gebaren.
 den maregraven richen.
 daz er vil lobelichen.
 den starcken Gernoten slooc.
 ir starp da bedenthaly genvoe.
 ir beder mage vnt man.
 fons hundert ritter wolgetan.
 mit im dar brahte Rodeger.
 der lebt enheiner langer mer.
 for daz in den stürme gesprungen.
 swie diche in was gelungen.
 bi Ezeln dem richen.
 die slogen gewaltelichen.
 die von Burgonden.
 so daz die stähelintv bant.

dräten von den swerten.
 die si da twingen gerten.
 die werten sich vil sere.
 Giselher der here.
 den heiz blytigen bach.
 vngerne vliezene sach.
 in denselben stunden.
 von Rodegeres wunden.

Swaz des schaden fonden wart.
 den si von der hove vart.
 zen Hynen genamen.
 die ze Ezelen quamen.
 daz was ein not ob aller not.
 daz den Giselhers tot.
 niemen chund erwenden.
 der mit rate noch mit henden.
 nie deheine scholt gewan.
 an dem Chriemhilde man.
 des enchund er niht geniezen.
 wande si ein ander niht enliezen.
 des mosen si ersterben.
 vnt in der schult verderben.
 Man chlaget och Gernoten.
 den sere verschrotten.
 von der Rodegeres hant.
 der voget von Burgonden lant.
 da vil iämerlich gelach.
 der mit eren manigen tach.

lebt vnz an die stunde.
 got im niht engunde.
 beliben in der schulde.
 finer swester holde.
 chunde Gunther niht erwerben.
 ia riet daz er sterben.
 moße Sivrit ir erster man.
 davon er den haz gewan.
 daz im der lip wart benomen.
 Ez was ovch disehalp also chomen.
 daz ir ir kint was erslagen.
 daz wolden iene niht vertragen.
 die ez da rechen solden.
 vnt ovch dienen wolden.
 Ezele dem richen.
 daz geschach vil willechlichen.

Wer solde des getrowen.
 daz Chriemhilt der frowen.
 selber sterben da geschach.
 den schaden vnt daz vngemach.
 gepruuet het ihr selber muot.
 nu wart ir sterben mit in chunt.
 die gerne wären noch genesen.
 des enmohte leider do niht wesen.
 wande sie heten also vil getan.
 daz ez niemen vnderstan.
 mohte noch enchunde.
 des muosens in der stunde.

beide chleider vnt leben. 495
 von der hochgecete geben.
 Swaz man iamerf e' da vant.
 do der alde Hildebrant.
 durch fins grimmen hercen zorn.
 floec die frowen wol geborn.
 al da ez Ezel der kunic sach.
 do hoop sich erste vngemach.
 aller hande diete.
 dem iamer wart ze miete.
 sin hohster stvol gefezzet.
 an vreden wart gelezzet.
 da vil maniger frowen lip.
 ez wäre maget oder wip.
 ir winne in moose entwichen.
 Ezeln den vil richen.
 sach man do iämerliche stan.

Ez was nu allez daz getan.
 daz da ze tvonne was.
 sit der neheiner genas.
 di da wasen torsten tragen.
 di lagen als daz vihe erslagen.
 hie gefallen in daz blvot.
 damite beswaret was der mvot.
 den die mit freyden wanden leben.
 diu gabe was in da gegeben.
 daz man da anders niht enpfac.
 beidiu naht unt tac.

niwan weinens vnt klagn.
 vndanch sol man der wile sagen.
 in der diu not geschähe.
 vnt daz Chriembilt ie gesähe.
 des herren Sivrides lip.
 davon vil manie schone wip.
 von liebe wart gescheiden.
 Ez wart den namen beiden.
 haiden vnt Christen.
 von ir einer listen.
 also leide getan.
 daz beidio wip vnt man.
 gelovben wil der märe.
 daz si zer helle wäre.
 von der vil grozen schulde.
 si hete wider gotes holde.
 geworben also verre.
 daz got vnser herre.
 ir sele niht enwolde.
 der daz bewarn solde.
 der mose hin zer helle varn.
 daz haiz aber ich vil wol bewarn.
 daz ich nach dem märe.
 zer helle iht bote wäre.

Des booches meister sprach daz e'.
 dem getriwen tvot vntrime we.
 sit si durch triwe tot beleip.
 vnt si groz triwe dar zo treip.

551
daz si in triwen verlos ir leben.
so hat vns got den trost gegeben.
swes lip mit triwen ende nimt.
daz der zun himelriche zimt.
des weiz man die warheit wol.
Durch daz niemen dem andern sol.
verteilen zu der helle.
derselbe dar niht enwelle.
wande es ist nu vil groz in funde.
von welchem urchvnde.
mag er des gewisheit han.
so der mensche hie muoz lan.
daz leben war er danne var.
Sich selben niemen also gar.
sol vnschuldich machen.
von svtlichen sachen.
swie rein er si vnt swie goot.
wer weiz waz got mit im tvot.
des sol man si geniezen lan.
swaz iemen hat began.
dannoeh ist gotes genaden me.
danne iemen sonden bege.

Sit si mit grozem iamer ranch.
vnt si groz triwe iamers twanch.
die si tvoc nach lieben man.
als wir von ir vernomen han.
daz si pflach grozer riwe.
durch liebe vnt durch ir triwe.

daß si zwo selen vnt ein lip.
waren do si was sin wip.
davon si von schulden zam.
der rache die si umbe in nam.
als vns vil diche ist gescit.
Do wizzet for die wahrheit.
sine het is also niht gedaht.
si het iz gerne darzvo braht.
daß niwan der eine man.
der ir daß leit het getan.
der lip da het verlorn.
so mose ir swäre vnt ir zorn.
allez da mit ein ende han.
Done wolden in niht slahen lan.
sine herren vnt sine mage.
die in des todes wage.
liezen lip vnt lebn.
diu mosen si dar beide geben.
wande in niht anders tohte.
do lie siz gen als ez mohte.
mit ir willen vnt ane ir danc.
si wären chvene oder chranc.
der chunde einer niht genesen.
daß liez ovch si do also wesen.
